



# 清旬

The  
Ringing  
Ten

11  
2002.12.20

寶安商會王少清中學定期通訊/通告，逢每月十、二十及三十日派發。



## 校長話：「這些數字，有個故事。」

(1) 僅以 14 分升讀中六的考生，在高級程度會考中考得大學入學資格的只有 0.9%。

(思考：基礎要穩實，取勝不能靠僥倖。)

(2) 二十年前，香港大學女生佔 35%，現在女生佔 55%。

(3) 二十年前，醫科畢業女生佔 20%，現在佔 60%。現在最優秀的醫科畢業生中，女生佔 70%。

(思考：打機多 閱讀少 語文弱 大學讀不了！)

## 校監：哥哥功成身退，弟弟接棒再戰！

趙志錫先生自 1995 年出任本校校監，為本校的辦學宗旨、財務管理、品德教育、員工管理等各方面制定了方向，令我校得到十分好的發展機會。多年來，趙志錫校監還任其他多間中學校董、香港證券交易機構及中國證券交易機構多項公職以及葵涌醫院管理委員會主席。

趙志錫先生因公務太忙，寶安商會理事會接納了趙先生的請辭，改選了趙志鴻先生接任。趙志鴻先生是寶安商會主席，寶安商會校監，一直是本校校董，對教育有堅定的信念，多年來關注本校發展，對領導本校可謂駕輕就熟。我校師生歡迎趙志鴻先生出任本校校監，我校將在趙主席和各位校董引領下繼續不斷發展。我們期待也相信原校監趙志錫先生能以其他身份繼續指導和支持本校。

趙氏昆仲秉承祖父趙聿修公及父親趙樹勳公開創的家族傳統，興學育才，熱心公益，師生稱頌。

## 考試評分比重：中、英、數是大戶

按上課時數比例，各學科在總平均分中所佔的比重有別，以中一級為例：

英國語文佔 16、中國語文佔 14、數學佔 13、綜合科學佔 8、附加英文、中國歷史、地理各佔 5、普通電腦科、普通話、生活教育、設計與科技、家政、美術、音樂及體育則各佔 4。

中、英、數是主科，又是學習各科的基礎，各同學務必掌握好，否則將來升學就業寸步難行啊！



## 有關校內活動安排、考試及放假事宜：

「又到聖誕！又到聖誕！又到聖誕」在這個普天同慶的日子，本校為各同學安排了一連串的活動，計有班際聖誕聯歡日，亦有音樂比賽。而在聖誕假期之後，則會舉行上學期考試，各同學在歡渡佳節之餘，亦千萬別忘記溫習啊！

19/12(星期四)	<b>班際聖誕聯歡日：</b> 1. 全體同學穿著整齊校服於上午8：10回校集隊點名。聯歡會在課室進行至12：00結束，下午無課。 2. 拍攝班相：時間由8：30開始至12：05結束。請各班按通告之指定時間到禮堂集合（帶備校褸，結好領帶）。
20/12(星期五)	<b>音樂比賽：</b> 1. 全體同學穿著整齊校服於上午8:10回校集隊點名。比賽約在下午1:00完畢（視乎比賽長短），下午無課。
23/12(星期一)至 2/1(星期四)	<b>聖誕及新年假期。</b> 3/1日(星期五)復課。
3/1(星期五)至 14/1(星期二)	<b>中一至中六級上學期考試</b> ，時間表已派給各同學，請 台端督促 貴子弟勤加溫習。  ● <b>注意事項：</b> 1. 同學應詳閱考試時間表及按時回校應考；無考試則不用回校。 2. 同學必須在每天8：10前回校；遲到者，必須先到校務處登記。 3. 考試期間，凡遇天氣惡劣，同學應留意電台廣播；除非當局或校方有特別通告，所有考試均按原定之日期及地點舉行。受天氣影響未能如期舉行之考試；校方將另行通知日期及地點。 4. 因病缺席考試的同學，須出示醫生證明；因事缺席考試，必須要有充分理由，校方始考慮予以補考；補考日由校方安排，得分按規定調整。無故缺席者，不安排補考。
	<b>中七同學考試期間照常上課</b> （8：10回校）

## 兩校友講「職業面面觀」：

十二月十二日黃碧君校友及邵瑞昌校友應邀回母校主持「升學輔導組」安排的講座，向高年級同學傳授選擇職業的寶貴經驗。

黃碧君校友畢業於八十年代中期，現為國際酒店連鎖經營集團凱悅酒店公關行政人員。

邵瑞昌校友於1986-93年期間在本校肄業，考入港大牙醫學院，現於中環萬邦行開設私人執業牙醫診所，另兼任香港大學牙醫學院助理教授，繼續牙醫學上的研究與講課工作。



## 明年會考聽力測驗仍用電台播放模式：

香港電台第二台播放2003年香港中學會考及高考中文、英文科聽力測驗。考生必須自行攜帶備有耳筒的收音機應試。



## 請來參加教師、家長羽毛球同樂日：

日期	2003年1月6日(一)及13日(一)
時間	下午4時至6時
地點	楊屋道室內場(街市大樓按4字)

每次有四個羽毛球場供本校教師及家長同樂，不須報名，請自備球拍，到時在球場上見！如有任何查詢，請致電與黎淑儀老師聯絡(電話：24936860)。

## 校際手球賽：我校六連冠！



我校男子乙組及甲組手球隊，分別連續六年及五年取得荃灣及離島區校際手球賽冠軍，成績彪炳！

此外，我校更連續四屆取得荃灣及離島區校際手球賽總冠軍！現尚餘丙組賽事未進行，但以我校手球隊隊員之實力，極有機會蟬聯成為五屆總冠軍。請各同學為我校手球代表隊打氣，好讓他們能再奪錦標，為我校爭光！

## 眾望所歸，姚太再留低！

十二月十三日晚，第五屆家教會常務委員召開了第一次會議，會上選出了新任幹事：梁玉冰女士及蔡潔瑩老師為文書；李玉英女士及周詠麟老師為司庫；馮國基先生及袁力康老師為副主席；而姚鄭玉霞女士則再度當選主席。

## 聖誕英文逐個學：



### (1) 為什麼聖誕老人叫 Santa Claus ?

基督教裡的聖人很多，社會上每一類別的人，都有特定的聖人庇護；而庇護兒童的，就是聖尼古拉(St. Nicholas)。

在很久以前的德國，每年十二月六日聖尼古拉節的前後，聖人尼古拉就會穿上主教的服飾，到處走訪好孩子，送他們些少禮物，以示嘉許；至於頑皮的小孩子，就會獲贈樹上折下的細樹枝一條，表示要鞭打哩。

聖人尼古拉的傳說，漸漸發展成聖誕老人的習俗；到了百多年前，這習俗才由荷蘭人分別傳入英國和美國。St. Nicholas 在荷文是 San Nicolaas，也有荷人唸成 San Klaas，到了英、美，小孩子學著荷蘭話的發音，聖尼古拉就讀成了 Santa Klaus 或 Santa Claus 了。



### (2) 為什麼 Christmas 也寫成 Xmas ?

Christmas 由 Christ's (基督的)和 mass(彌撒)兩字結合而來，意思是「為基督舉行彌撒的日子」。

Christmas 又往往寫成 Xmas(讀音不變，X 與 m 之間應該沒有任何標點)。「基督」在希臘文是 Christos，第一個字母寫法就好像英文的 X，讀作 chi。古代英語裡的 Christmas，也是以 X 為第一個字母的。

### (3) 為什麼假期(holiday)都是神聖的？



古代，在基督教國度，凡屬「神聖」(holy)的日子，如聖誕節、復活節、以及禮拜天，大家都要放下俗務，去參加彌撒；至於其他日子，都不能停止工作。以前的休息日，都是宗教上「神聖」的日子(holiday)，這兩個字結合起來，就是我們今天的 holiday。

### (4) Boxing Day 才可以拆禮物？



每年聖誕節後的第一個週日，稱為 Boxing Day，如遇星期天，則順延一天，即是說，Boxing Day 有可能是十二月廿六日，也有可能是十二月廿七日。在英國，這是法定假期。

Boxing Day 跟打拳風馬牛不相及，也不是拆聖誕禮盒的特定日子；收到禮物，何時去拆，何須俗例規定？那麼，Boxing Day 是幹什麼的呢？

過去，每逢聖誕節，英國的教堂都沒有箱子，接受禮拜人士的捐獻。這些「箱錢」(box money)，由教堂牧師在聖誕節後第一個週日分派給有需要的人，這一天就是 Boxing Day，是開箱派錢的日子。

### (5) 聖誕歌中的常見字

#### a) Noel

Noel 又寫作 Nowel，有兩個音節，重音在第二音節，讀如「no」+「l」。Noel 指「聖誕節」，與 Christmas 同義，多見於詩歌之中。聖誕節燈飾有時會寫上「A happy Noel」這幾個字，意思就是「A happy Christmas」。

Noel 有時還解作聖誕頌歌，與 carol 的意思相似。不過，一般都稱聖誕歌曲為 Christmas carols。

#### b) Yuletide

因為潮汐漲退，基本上有一個時間規律，所以 tide 又有時與 time 同樣解作「時期」，尤其多用於聖誕節有關的詞語。例如 Christmas tide 不是指聖誕潮水，而是聖誕節時期。另外，Yuletide 又寫作 Yuletide，也是解聖誕季節。

Yule 本身解 Christmas，Yuletide 就是指 Christmas time。這個字在聖誕歌曲 Deck The Halls 中出現過多次。這是個古老的用法。

#### c) tidings

另一個在聖誕歌曲中常見字是 tidings，例如在 God Rest Ye Merry Gentlemen 中有「O tidings of comfort and joy」。

另外在 We Wish You a Merry Christmas 中有「Good tidings we bring to you and your kin...」等等。

Tidings 也是古舊的用法，等於現在的 news，指「訊息」。We hear the Christmas angels the great glad tidings tell 是「我們聽見聖誕的天使把佳音報」。

(資料選自李校長舊作《英語詞源拾趣》及《英語增益百例》)